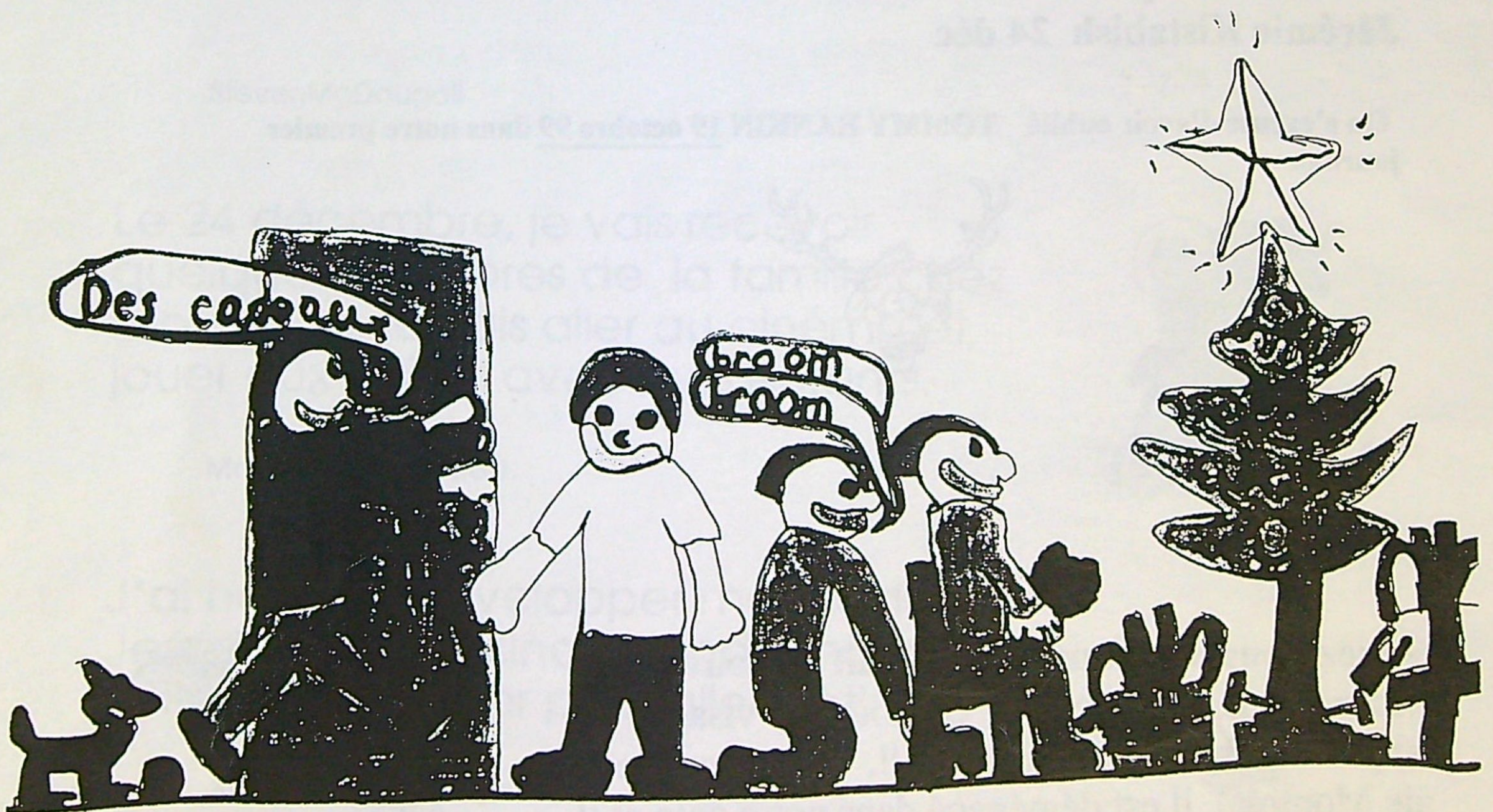


Journal des élèves
de la 6^e année

Deuxième édition

NOVEMBRE/DÉCEMBRE 99

KIKINOAMATIMIKIWAM MASINAIKAN



DESSINÉ PAR TOMMY RANKIN

Joyeux Anniversaire !!!

Éric Diamond 9 nov
Marcel Jolly- Diamond 14 nov
Noka kistabish 16 nov
Keanna Wylde 17 nov
Shane Polson 7 déc
Lyne-Sue Kistabish 9 déc
Dena Cananasso 14 déc
Kevin Ruperthouse-Lagueux 16 déc
Steven Trapper Mckenzie 21 déc
Élodie Ottereyes 23 déc
Jérémié Kistabish 24 déc



On s'excuse d'avoir oublié **TOMMY RANKIN** 19 octobre 99 dans notre premier journal.



Aviez-vous remarqué qu'il y avait un nouveau visage dans notre école ? Ce nouveau visage appartient à Steven Mc Dougall. Steven arrive de Montréal, il est déménagé dans notre coin et il est en sixième année. BIENVENUE STEVEN !



Nous avons demandé à certaines personnes ce qu'ils feront pendant leurs vacances de Noël. Voici leurs réponses :

Je m'en vais à Betsiamites pour voir ma mère. Je passe le jour de l'an à Pikogan.

Yvette Hervieux

Moi, je m'en vais à Montréal. Parce que nous irons visiter mon frère. Je vais aller voir mes amis. Je vais peut-être fêter Noël chez mon frère ou chez les parents du chum à ma mère.

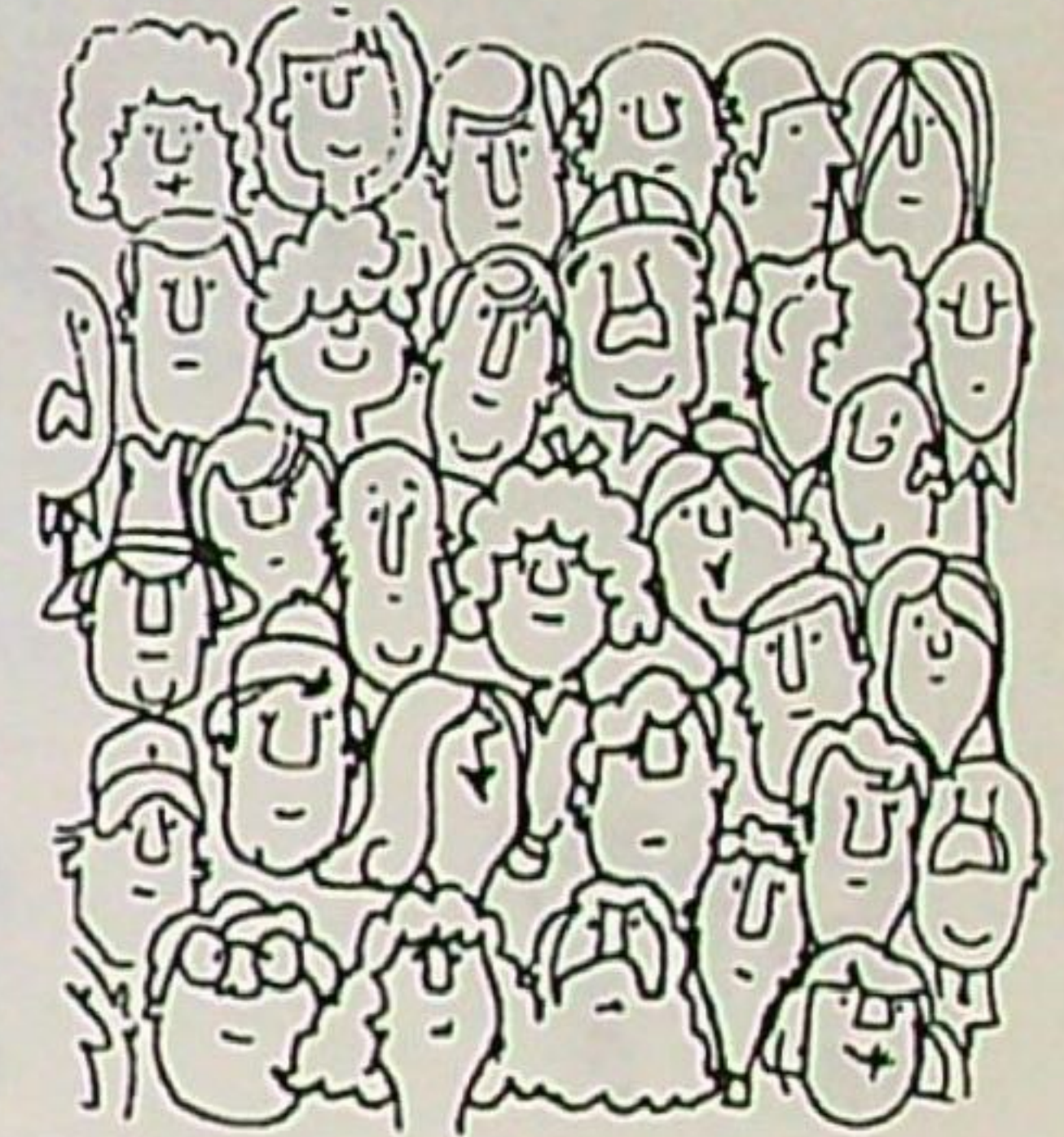
StevenMcDougall

Le 24 décembre, je vais recevoir quelques membres de la famille chez moi. Aussi, je vais aller au cinéma et jouer aux quilles avec mes enfants.

Marie-Josée Croteau

J'ai hâte de développer mes cadeaux. Jessica, ma cousine, viendra nous visiter. Je vais demander pour aller patiner.

Stéphanie Tremblay



~~Jéneviève
McDougal II~~

~~Steele
McDougal~~

~~Kim McDougal~~

JOYEUX NOËL.

BONNE ANNÉE (2000),

ET BONNES
Tracy Mapachee

VACANCES DES

FÊTES !

Jérémie
Kistabish

Warren Mapachee

Naomi
Camanosso

de la part des élèves
de la 6^e année

~~Noka Kistabish~~

Petly
Kistabish.

Kissyn
Kistabish

FÉLICITATIONS AUX ÉLÈVES MODÈLES

Novembre 1999



Pré-maternelle	NOLAN POLSON
Maternelle	CAMÉLIA KITTY-POLSON
1 ^e année	MIGUIWE KISTABISH
2 ^e année	KIM LAGUEUX RUPERTHOUSE
3 ^e année	PETER WABANONIK
4 ^e année	NANCY WABANONIK
5 ^e année	RAPHAËL CANANASSO
6 ^e année	BETTY KISTABISH
Algonquin	TOMMY RANKIN
Educ. Physique	MARVIN OTTER



Savais-tu que?

À tous les jeudis, la radio de Pikogan
CKAG 100,1 FM diffuse une émission
qui est animée par l'école Migwan?



Cette émission débute à 12:30 hres
et se termine à 13:30 hres.

Le 22 décembre une fête de Noël aura lieu à la salle Minawasi. Voici l'horaire de cette avant-midi.

Déjeuner 8h00 à 9h00

Spectacles de Noël après le déjeuner

1er	spectacle: <u>Deuxième année</u>
2e	spectacle: <u>Maternelle</u>
3e	spectacle: <u>Pré-maternelle</u>
4e	spectacle: <u>1ere année</u>
5e	spectacle: <u>4e année</u>
6e	spectacle: <u>6e année</u>
7e	spectacle: <u>3e année</u>
8e	spectacle: <u>5e année</u>
9e	spectacle: <u>1ère année</u>
10°	spectacle: <u>algonquin</u>
11°	spectacle: <u>professeurs</u>



surprises après les spectacles



Ski alpin

Le **21** janvier 2000 prochain, les élèves du 2^e cycle (4^e, 5^e, 6^e année) iront skier au Mont- Vidéo toute la journée. C'est pourquoi les élèves vont vous demander d'acheter des scores de hockey.



Merci à l'avance!!!

xx

GYMNASE

Il n'y aura pas d'activités para scolaire du 20 Décembre 1999 au 9 Janvier 2000 pour les élèves de l'école Migwan.

Aussi, il n'y aura pas d'activités pour les adolescents et les adultes du 22 Décembre au 9 Janvier 2000.

NOËL D'AUTREFOIS...

Il y a 50 ans on fêtait pas Noël comme aujourd'hui, ça se passait dans le bois je vais vous parler des décorations, des cadeaux et de la journée de Noël.

Pour décorer le sapin, on utilisait le papier d'aluminium des sacs de thé et des paquets de cigarettes et tout ce que l'on trouvait de brillant pour fabriquer des cloches ou des boules de Noël. Aussi, on prenait des bouts de laine rouges et verts, et d'autres objets comme décorations.

Le soir du 24 décembre, les parents faisaient coucher les enfants de bonne heure, parce que le Père Noël allait passer pour déposer des cadeaux et des vêtements neufs au pied de l'arbre. Comme cadeaux, il y avait des poupées, un porte-bébé (kitinakan) pour la poupée et des petites vaiselles, des bonbons aussi parfois des mocassins ou des mitaines faites par les parents.

A minuit, les parents reveillaient les enfants, tous se levaient pour faire une prière et on ouvrait les cadeaux et tout le monde retournait se coucher.

Le lendemain d'autres familles venaient chez eux et ils faisaient un makocan. Après le repas, tout le monde sortait dehors pour aller glisser tout l'après-midi en famille.

C'était le bon temps, c'était ça notre Noël dans le bois et sans électricité, ni magasins pour acheter des jouets.

LE NOËL D'AUJOURD'HUI

Le Noël d'aujourd'hui n'est pas comme avant. Nous allons vous raconter comment Noël se passe à notre époque, à l'approche de l'an 2000. Nous allons vous parler des décorations, de la veillée de Noël et de nos cadeaux de Noël.

Premièrement, nous décorons l'extérieur avec des lumières de Noël et un sapin. À l'intérieur, nous décorons avec un beau sapin de Noël rempli de boules de Noël, de glaçons, des guirlandes et aussi une petite crèche et des dizaines de cadeaux. Sous le sapin il a deux sortes de cadeaux, des cadeaux d'adultes et des cadeaux d'enfants.

Les cadeaux pour adultes sont: des vêtements, des chapeaux, des gants, des montres ou des bijoux. Les cadeaux d'enfants sont: des jouets, des toutous, des camions et autres choses parfois plus dispendieuses comme un Playstation.

Le soir du 24 décembre est semblable pour tout le monde mais différent dans chaque famille. Pour commencer, nous mangeons toutes sortes de mets comme de la dinde, des pâtés, de la salade et pour notre dessert, une bûche de Noël. Après notre souper, nous allons à la messe de minuit. Quand la messe se termine nous retournons à la maison pour se donner nos cadeaux. Parfois quelqu'un se déguise en père Noël et il distribue les cadeaux.

Noël, c'est une belle fête qui nous permet de se réunir en famille.

Mot Mystère : Thème Noël

B	U	C	H	E	E	T	N	E	R	A	P	E	S	S
O	S	A	P	I	N	S	L	U	M	I	E	R	E	S
N	O	D	A	N	S	E	R	C	E	D	R	I	T	U
H	U	E	B	O	U	L	E	H	S	E	E	R	R	S
O	P	A	N	G	E	P	P	A	S	C	N	U	A	E
M	E	U	E	C	L	O	E	N	E	O	O	O	T	J
M	R	X	T	A	L	L	D	D	C	R	E	S	F	E
E	G	N	O	C	I	E	N	E	E	A	L	T	E	G
D	I	N	D	E	M	N	A	L	S	T	L	E	S	I
E	I	O	J	T	A	O	L	L	I	I	E	U	T	E
N	O	E	L	I	F	R	R	E	L	O	■	O	I	N
E	D	E	F	S	S	D	I	I	G	N	■	J	N	O
I	C	E	H	I	K	X	U	A	E	N	I	A	R	T
G	T	A	N	V	I	T	G	S	E	N	N	E	R	O
E	G	A	N	I	T	A	P	A	T	I	N	S	S	M

Ange
 Bonhomme de neige
 Boule
 Bûche
 Cadeaux
 Chandelle
 Congé
 Danser
 Décotation
 Dinde
 Église
 Famille

Festin
 Fête
 Guirlande
 Jésus
 Joie
 Jouet
 Lumière
 Messe
 Motoneige
 Noël
 Parenté
 Patinage

Patins
 Père-Noël
 Pôle Nord
 Rennes
 Sapins
 Ski
 Souper
 Sourire
 Tartes
 Traîneaux
 Visite

Indice : Se passe à l'école pour fêter Noël

18 lettres : _____



Les blagues des élèves de 6e année

Trois personnes allaient louer une chambre de Motel. Le premier arrive dans sa chambre et il entend une voix. Le fantôme dit : « Je suis le fantôme de minuit ! » Le premier homme se sauva.

Le deuxième arrive dans sa chambre et il entend lui aussi la même voix qui dit : « Je suis le fantôme de minuit ! » Le deuxième homme se sauva aussi.

Le troisième homme arrive dans sa chambre et il commença à se coucher et le fantôme lui dit : « Je suis le fantôme de minuit ! » L'homme lui répond : « tais-toi donc, il est juste 9 heures. »



Un newfie et un Italien travaillent dans une construction. L'italien ouvre sa boîte a lunch il voit de la pizza il dit: « Oh non encore de la pizza! Si demain c'est encore de la pizza je jette mon lunch. Le newfie voit sa sandwich au beurre de peanut il dit «Oh encore des sandwich au beurre de peanut . Si demain c'est encore des sandwich au beurre de peanut, je jette mon lunch.

Le lendemain, midi l'italien voit encore de la pizza et la jette. Le newfie jette sa boîte à lunch. L'italien dit: »Pourquoi tu jettes ta boîte à lunch quand tu n'as pas regardé? » Le newfie répond: « Je le sais, c'est moi qui fait mon lunch!!! »



Nous souhaitons à tous un très
Joyeux Noël !
et
Bonne Année



Béatrice Diamond 3^e année

Roddy Rupert House

Kelly Polson 8 ans 3^e année

Amy Kistabish-Jérôme 9 ans 3^e année

Elodie-Ottereyes 8 ans 3^e année

Ladbrooke Robert-Diamond 8 ans 3^e année

Charlotte Awashish 8 ans 3^e année

Maryssa Mapachee 8 ans 3^e année

Marvin Otter 9 ans 3^e année

Philip Junior Haymond 8 ans

Christine Diamond 8 ans 3^e année

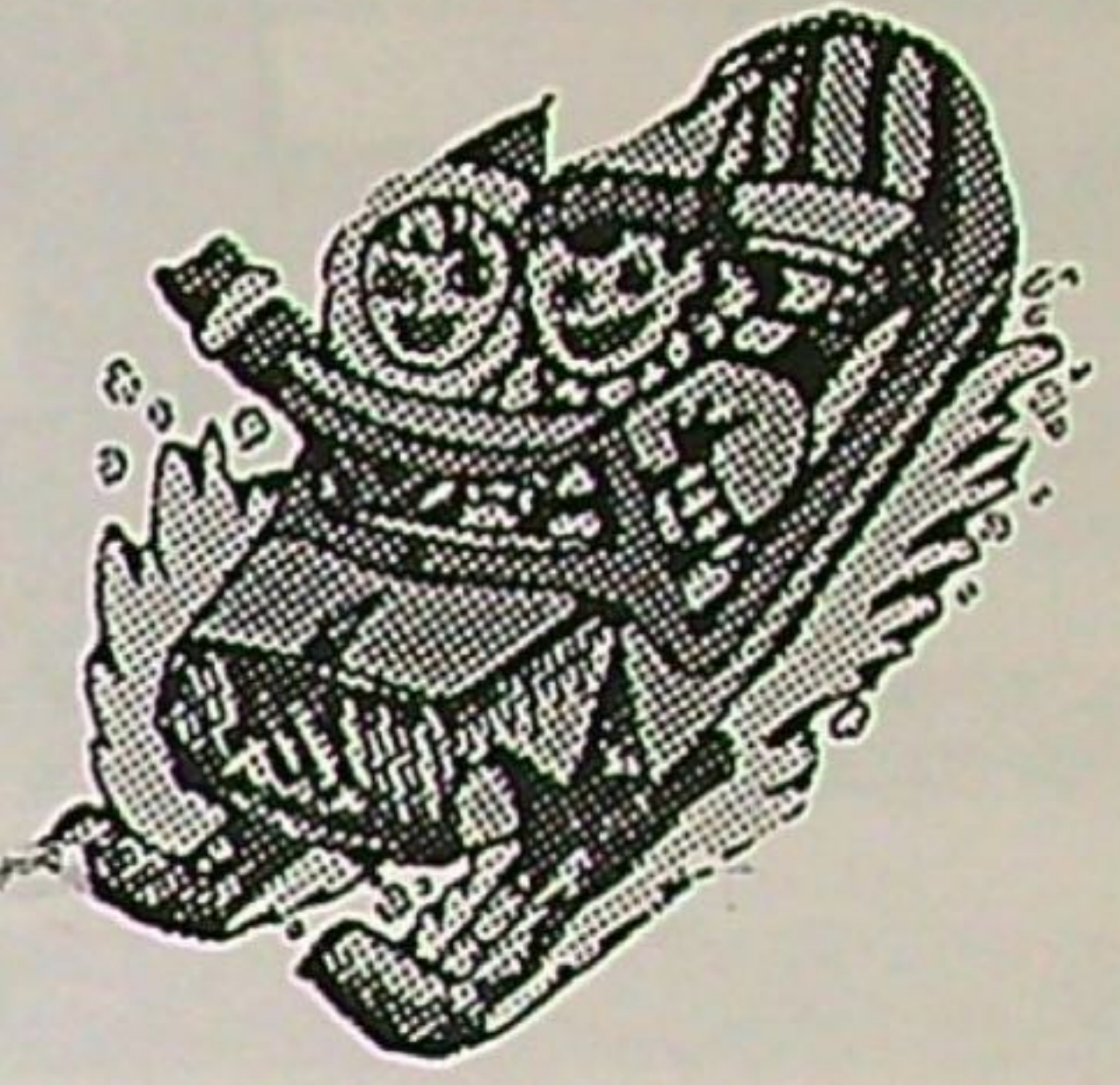
Peter Wabanonik 3^e année

Kirsten COOKISH - 3^e année

Margot Gaudreau, prof.



MÉLI-MÉLO



Inoë

pnsia

xdcaae

hmnbooe ed gnnee

rPèe nlëo

uojr ed l'na

eiootmegn

iirtanpoe



JOYEUX NOËL
ET

BONNE ANNÉE 2000

**Nous aimerions vous
souhaiter de passer les
fêtes dans la joie.**

**Pour la nouvelle année,
nous vous souhaitons de
la santé, de l'amitié et du
plaisir.**

**Reposez-vous bien durant
le congé !!!**

**La classe de
5e année**

*Joely
Kistabish*

Sarah Cananasso

Jovette K. Konan Kistabish

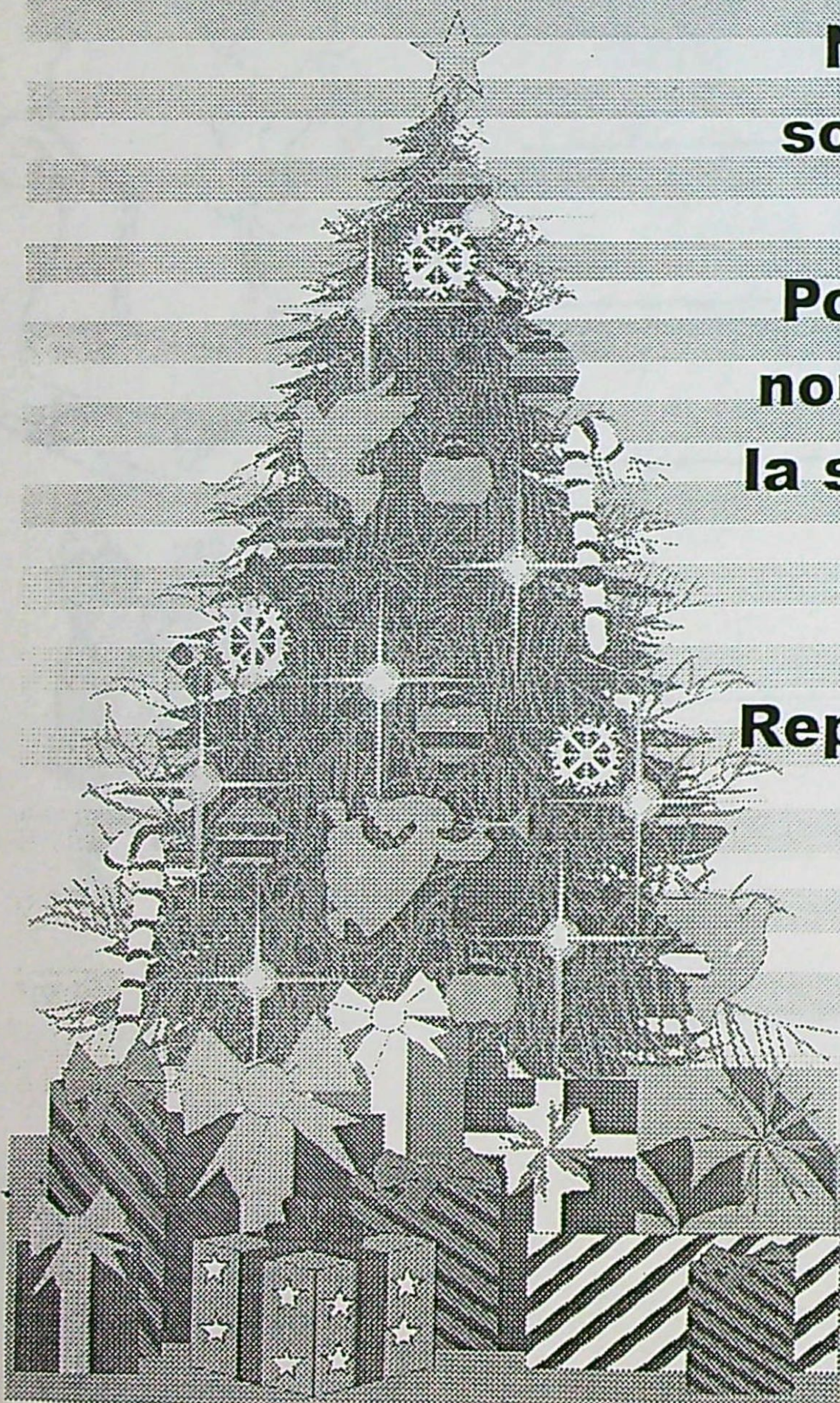
XXX Andriana Trapper

Joni Ruppethouse

Raphaël

Rebecca Pabon

Stéphanie



CHARADES

Mon premier est le contraire de impair

Mon deuxième est « non » en anglais

Mon troisième est la troisième personne du singulier

Mon tout : il n'a pas d'auto

Réponse : _____



Mon premier est le contraire de sous

Mon deuxième est le participe passé au féminin du verbe prendre

Mon tout : ça nous fait plaisir

Réponse : _____

Mon premier est une route

Mon deuxième se retrouve dans notre visage

Mon tout : la porte d'entrée d'une personne très généreuse

Réponse : _____

PETITS CONTES DE NOËL
(de la part des élèves de 4^e année)

Les reines du Père Noël

C'était le soir du 24 décembre, le Père Noël se préparait pour la distribution des cadeaux aux petits enfants.

Un lutin annonce au Père Noël : «Père Noël, on a volé les rennes !» Le Père Noël dit :«Quoi ? On a volé les rennes?»

Le père Noël va à la recherche des rennes. Les rennes du Père Noël étaient sur la colline , il y avait des clôtures de bois et le Père Noël a retrouvé ses rennes. Il peut distribuer ses cadeaux le 25 décembre.

De Keiffer Wylde, Wolfgang Rankin et Ricky Polson

Le Père Noël et le lutin

La veille de Noël le Père Noël se prépara à passer tous les cadeaux dans toutes les maisons. L'heure de partir est venu, le Père Noël attacha ses rennes et s'en va. Le lutin et la fée lui dit : « Aurevoir! »

Il arriva à Pikogan et il met tous les cadeaux sous le sapin dans toutes les maisons du village. Je crois qu'il n'avait oublié personne et tous les enfants de la terre sont heureux.

De Sophie Kistabish, Sagik Awashish et Waapikun Mowatt